



THE ONLY GLOBAL ASSOCIATION OF YOUNG LAWYERS



# AMSTERDAM

3-5 November 2005

3-5 novembre 2005

# Amsterdam

Auditing IP rights: from due diligence to technology outsourcing

Les audits de la Propriété intellectuelle et industrielle  
Des vérifications pré-contractuelles à la sous-traitance  
des technologies



ASSOCIATION INTERNATIONALE DES JEUNES AVOCATS - INTERNATIONAL ASSOCIATION OF YOUNG LAWYERS

# Introduction

In the 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> century Amsterdam was one of the world's major printing and publishing cities and therefore one of the first places in history to accommodate large-scale reproduction of works. In those days, intellectual property rights would probably have been considered a business threat rather than a business opportunity. In later years however, Amsterdam played an important role in the lobby for more effective protection of inventions. One of the first IPR laws in the Dutch territory was enacted on 26 March 1809 in Amsterdam (the then capital of the Monarchy of Holland). Ever since the awareness that intellectual property rights are important assets in a modern business has been growing. Underpinning the Amsterdam seminar shall be the study of the treatment of intellectual property rights in a variety of business transactions. With the growing reliance and increasing values being attributed by organisations to intellectual property rights, the role of lawyers in protecting such rights is becoming increasingly important.

From due diligence exercises to technology outsourcing transactions, lawyers need to be constantly aware of the intellectual property rights which are being held, transferred or licensed. The Amsterdam seminar aims to equip lawyers with additional knowledge and skills which they may bring to transactions involving intellectual property rights.

With a selection of speakers from private law practice allied with speakers from government institutions and leading corporations, the Amsterdam seminar aims to give delegates a variety of interesting perspectives and useful insights concerning the treatment of intellectual property rights.

We also promise an exciting social programme true to the AIJA spirit and the reputation of the city of Amsterdam.

# Programme 2005

## Thursday | November 3, 2005

19.00 Welcome Reception, *Kennedy Van der Laan, Haarlemmerweg 333, 1051 LH Amsterdam*

## Friday | November 4, 2005

08.15 Registration, *Amsterdam Bar Association building (Bureau van de Amsterdamse Orde van Advocaten), Tesselschadedestraat 4/12, Amsterdam*

### 09.00 Welcome address and introduction

**Nicole van Ranst** - President of AIJA  
**Els Unger** - President of the National Bar of the Netherlands  
**Philip Nolan** - President of the AIJA IP Technology and Media Commission

### 09.20 Introduction of the issues to be discussed in the Seminar

**Wouter Seinen** - Van Doorne N.V., the Netherlands

### 09.30 Setting up a due diligence

Major issues in due diligence in corporate transactions  
**Elena Annez de Taboada** - Jausas, Spain

### 09.55 Pros and cons of due diligence: risk assessment and the decision to carry out a due diligence

**Edo Groenewald** - AIJA Honorary President

10.10 Coffee break

### 10.30 Why audit your IP rights? Tracing and identifying IP rights in organisations

**Paul Peyrot** - Wilms & Peyrot, Switzerland  
**Dirk Wieddekind** - Taylor Wessing, Germany

### 11.05 Challenges of conducting a successful IP audit in conjunction with corporate transactions.

Panel discussion with experts on trademarks, copyrights, patents and "soft IP" issues  
Moderator: **Willem Grosheide** - Van Doorne N.V., the Netherlands  
Panelists: **Piet Schalkwijk** - Director Intellectual Property at Akzo Nobel  
**Herman Croux** - Marx Van Ranst Vermeersch & Partners, Belgium  
**Marie Pasquier** - Feltesse, Warusfel, Pasquier & Associés, France  
**Deborah Kelly** - Eugene F. Collins Solicitors, Ireland  
**Romain Dourlen** - Withers LLP, United Kingdom

### 11.50 Recent developments in international patent law

**Toon Huydecoper** - Advocate General to the Dutch Supreme Court

12.15 Lunch

### 14.15 Licensing IP rights: Challenges and best practices in licensing intellectual property right

**Silvia Mondini** - Studio Legale Mondini-Rusconi, Italy  
**Petri Rinkinen** - Castrén & Snellman Attorneys Ltd., Finland

### 14.40 Keeping your know-how: Comparing Anglo Saxon and continental views on know-how protection

**Maarten Schut** - Kennedy van der Laan, the Netherlands  
**Jan Willem van den Bos** - Denton Wilde Sapte, United Kingdom

### 15.15 How far can a trademark stretch? Helpful insights into contemporary trademark issues

**Pieter Veeze** - Legal department of the Benelux Trademarks Office and the Benelux Designs Office

15.40 Coffee break

### 15.55 Co-branding Risks and Opportunities

**Rajendra Kumar** - K&S Partners, India

### 16.20 Dealing with IP rights in a transactional environment: a top soccer club's perspective

**John Jaakke** - President A.F.C. AJAX Amsterdam and lawyer at Van Doorne N.V., the Netherlands

### 16.45 Panel discussion on the Session's main issues

Moderator: **Alfred Meijboom** - Kennedy van der Laan, the Netherlands  
Panelists: **Pieter Veeze** - Legal department of the Benelux Trademarks Office and the Benelux Designs Office

**John Jaakke** - President A.F.C. AJAX Amsterdam and lawyer at Van Doorne N.V., the Netherlands

**Tobias Zuberbühler** - Lustenberger Glaus & Partner, Switzerland  
**Aron Das Gupta** - Van Mens & Wisselink, the Netherlands

### 17.30 Closing remarks

**Jens van den Brink** - Kennedy Van der Laan, the Netherlands

20.00 Dinner

## Saturday | November 5, 2005

08.30 Welcome breakfast reception - *Auditorium Van Doorne N.V., Jachthavenweg 121, Amsterdam, (Seventh Floor)*

### 09.00 The outsourcing playing field: The strategic issues which underpin outsourcing

**Gerwin Pol** - Director Strategic Sourcing, Gartner, the Netherlands

### 09.15 Outsourcing and government: a case study

**Robert Shooter** - Field Fisher Waterhouse, United Kingdom  
**David Wild** - Senior Civil Servant, Foreign and Commonwealth Office, United Kingdom

09.45 Coffee break

### 10.00 Round table discussion of problems and legal solutions for technology outsourcing deals

Moderator: **Joao Luis Traca** - Miranda Correia Amendoeira & Associados, Portugal  
Panelists: **Martin Wuite** - CTO Kluwer, the Netherlands  
**Leonor Chastre** - Mullerat, Portugal  
**Nina Norregaard** - Gorissen Federspiel Kierkegaard, Denmark  
**Joren de Wachter** - S1, Belgium

### 10.45 Legal challenges of outsourcing and offshoring: Leveraging on the combination of both

**Adam Rose** - Berwin Leighton Paisner, United Kingdom

### 11.00 How to run Offshoring Factories: global sourcing

**Erik Beulen** - Accenture, the Netherlands & Tilburg University

### 11.15 Offshoring from a regulatory perspective

**Evert Koning** - Head of the Department ICT Supervision within the Dutch Central Bank (De Nederlandsche Bank), the Netherlands

### 11.30 Offshoring from financial perspective

**Joop van Gennip** - Senior Vice President Head group Audit/Group Shared Services - ABN AMRO, the Netherlands

11.45 Coffee break

### 12.00 Round Table Discussion on Outsourcing and Offshoring

Moderator: **Mark Rasdale** - Bristows, United Kingdom  
Panelists: **Rajendra Kumar** - K&S Partners, India  
**Adam Rose** - Berwin Leighton Paisner, United Kingdom  
**Erik Beulen** - Accenture, the Netherlands  
**Evert Koning** - Head of the Department ICT Supervision within the Dutch Central Bank (De Nederlandsche Bank), the Netherlands  
**Joop van Gennip** - Senior Vice President Head group Audit/Group Shared Services - ABN AMRO, the Netherlands

### 12.40 Closing remarks

**Anja Dekhuijzen** - Head of the Van Doorne Outsourcing and Offshoring Team, the Netherlands

12.45 Lunch

20.00 Closing Dinner - "Industrieele Groote Club"  
Dam Square No 27 Amsterdam

# Introduction

Aux XVIe et XVIIe siècles, Amsterdam était un des centres majeurs de l'édition et de l'impression et donc une des premières villes de l'histoire à pouvoir organiser la reproduction à grande échelle. A cette époque, les droits de la propriété intellectuelle auraient plutôt représenté une menace qu'une opportunité. Plus tard cependant, Amsterdam a joué un rôle très important dans la protection en particulier des inventions. Une des premières lois en matière de droit de la propriété intellectuelle sur le territoire néerlandais est entrée en vigueur le 26 mars 1809 à Amsterdam (capitale à l'époque de la monarchie hollandaise). Depuis, la prise de conscience de l'importance des droits de la propriété intellectuelle dans le monde des affaires actuel va croissant. Le séminaire d'Amsterdam examinera le traitement des droits de la Propriété intellectuelle et industrielle (PI) dans un certain nombre de transactions. Vu la valeur accrue accordée par les organisations aux droits de la propriété intellectuelle, le rôle de l'avocat dans ce domaine devient de plus en plus déterminant.

Des exercices de vérifications pré-contractuelles aux transactions de sous-traitance des technologies, les avocats doivent être constamment conscients des droits de la propriété intellectuelle qui doivent être gardés, transférés ou mis sous licence. Le séminaire d'Amsterdam a pour objectif de vous donner une meilleure compréhension et d'augmenter votre capacité à gérer les transactions de PI.

Parmi les orateurs, vous trouverez des avocats exerçant dans le privé, des fonctionnaires gouvernementaux ainsi que des cadres de sociétés de premier plan. Ce panel vous offrira un choix de perspectives intéressantes et un aperçu intéressant du traitement des droits de la propriété intellectuelle.

Nous vous promettons également un programme social des plus riches alliant l'esprit AIJA et la réputation de la ville d'Amsterdam.

# Programme 2005

## Jeudi | 3 novembre 2005

19.00 Réception de bienvenue, Kennedy Van der Laan, Haarlemmerweg 333, 1051 LH Amsterdam

## Vendredi | 4 novembre 2005

08.15 Enregistrement Amsterdam Bar Association building (Bureau van de Amsterdamse Orde van Advocaten), Tesselschadestraat 4/12, Amsterdam

### 09.00 Mot de bienvenue et introduction

**Nicole van Ranst** – Présidente de l'AIJA  
**Els Unger** – Présidente de l'Association des Avocats Néerlandais  
**Philip Nolan** – Président de la Commission IP-NT de l'AIJA

### 09.20 Introduction

**Wouter Seinen** – Van Doorne N.V., Pays-Bas

### 09.30 Organiser une due diligence

Questions principales relatives à la procédure dans les transactions d'affaires  
**Elena Annez de Taboada** – Jausas, Espagne

### 09.55 Pour ou contre la due diligence: évaluation des risques et décision d'effectuer une due diligence

**Edo Groenewald** – Président d'Honneur de l'AIJA

10.10 Pause-café

### 10.30 Pourquoi auditer vos droits de PI? Retracer et identifier les droits de PI dans les organisations

**Paul Peyrot** – Wilms & Peyrot, Suisse  
**Dirk Wieddekind** – Taylor Wessing, Allemagne

### 11.05 Nouer avec succès un audit de droits de PI dans une transaction d'affaires. Discussion du panel composé d'experts des marques, du droit d'auteur, des brevets et autres droits de PI

Modérateur: **Willem Grosheide** - Van Doorne N.V., Pays-Bas  
Panélistes: **Piet Schalkwijk** - Director Intellectual Property chez Akzo Nobel  
**Herman Croux** - Marx Van Ranst Vermeersch & Partners, Belgique  
**Marie Pasquier** - Feltesse, Warusfel, Pasquier & Associés, France  
**Deborah Kelly** - Eugene F. Collins Solicitors, Irlande  
**Romain Dourlen** - Whithers LLP, Royaume Uni

### 11.50 Développements récents dans le domaine du droit international des brevets

**Toon Huydecoper** - Avocat Général à la Cour Suprême des Pays-Bas

12.15 Déjeuner

### 14.15 Consentir des licences de vos droits de PI: Défis et meilleures pratiques pour la mise sous licence des PI

**Silvia Mondini** - Studio Legale Mondini-Rusconi, Italie  
**Petri Rinkinen** - Castrén & Snellman Attorneys Ltd., Finlande

### 14.40 Garder votre savoir-faire: comparaison des points de vue anglo-saxons et continentaux sur la protection du savoir-faire

**Maarten Schut** - Kennedy van der Laan, Pays-Bas  
**Jan Willem van den Bos** - Denton Wilde Sapte, Royaume-Uni

### 15.15 Repousser les limites des marques enregistrées – Une vue de l'intérieur sur les questions d'actualité se rapportant aux marques

**Pieter Veeze** - Dpt juridique du Bureau Benelux des Marques et Bureau Benelux des Dessins et Modèles

15.40 Pause-café

### 15.55 Co-branding: risques et opportunités

**Rajendra Kumar** - K&S Partners, Inde

### 16.20 Gérer ses droits de PI au cours d'une transaction: le point de vue d'un club de football de premier rang

**John Jaakke** - Président A.F.C. AJAX Amsterdam et avocat, Van Doorne N.V., Pays-Bas

### 16.45 Débat sur les problèmes soulevés pendant la séance de travail

Modérateur: **Alfred Meijboom** - Kennedy van der Laan, Pays Bas  
Panélistes: **Pieter Veeze** – Dpt juridique du Bureau Benelux des Marques et Bureau Benelux des Dessins et Modèles  
**John Jaakke** - Président A.F.C. AJAX Amsterdam et avocat, Van Doorne N.V., Pays-Bas  
**Tobias Zuberbühler** - Lustenberger Glaus & Partner, Suisse  
**Aron Das Gupta** - Van Mens & Wisselink, Pays-Bas

### 17.30 Conclusions

**Jens van den Brink** - Kennedy Van der Laan, Pays Bas

20.00 Dîner

## Samedi | 5 novembre 2005

08.30 Petit-déjeuner de bienvenue

*Auditorium Van Doorne N.V., Jachthavenweg 121, Amsterdam, (7e étage)*

### 09.00 Le terrain de la sous-traitance: les questions stratégiques derrière la sous-traitance

**Gerwin Pol** - Director Strategic Sourcing, Gartner, Pays-Bas

### 09.15 Sous-traitance et gouvernement: une étude de cas

**Robert Shooter** - Field Fisher Waterhouse, Royaume-Uni  
**David Wild** - Senior Civil Servant, Foreign and Commonwealth Office, Royaume-Uni

09.45 Pause-café

### 10.00 Débat sur les problèmes et les solutions légales pour les cas de sous-traitance technologique

Modérateur: **Joao Luis Traca** - Miranda Correia Amendoeira & Associados, Portugal  
Panélistes: **Martin Wuite** - CTO Kluwer, Pays-Bas  
**Leonor Chastre** - Mullerat, Portugal  
**Nina Norregaard** - Gorissen Federspiel Kierkegaard, Danemark  
**Joren de Wachter** - S1, Belgique

### 10.45 Défis légaux de la sous-traitance et de la délocalisation: influence sur la combinaison des deux systèmes

**Adam Rose** - Berwin Leighton Paisner, Royaume Uni

### 11.00 Comment faire fonctionner des industries délocalisées: approvisionnement global

**Erik Beulen** - Accenture, Pays-Bas & Université de Tilburg

### 11.15 La délocalisation du point de vue de la régulation

**Evert Koning** - Directeur du Département ICT Supervision, De Nederlandsche Bank, Pays-Bas

### 11.30 La délocalisation du point de vue financier

**Joop van Gennip** - Senior Vice President Head group Audit/Group Shared Services - ABN AMRO, Pays-Bas

11.45 Pause-café

### 12.00 Débat sur la sous-traitance et la délocalisation

Modérateur: **Mark Rasdale** - Bristows, Royaume Uni  
Panélistes: **Rajendra Kumar** - K&S Partners, Inde  
**Adam Rose** - Berwin Leighton Paisner, Royaume-Uni  
**Erik Beulen** - Accenture, Pays-Bas  
**Evert Koning**, Directeur du département du ICT Supervision, De Nederlandsche Bank, Pays-Bas  
**Joop van Gennip** - Senior Vice President Head group Audit/Group Shared Services- ABN AMRO, Pays-Bas

### 12.40 Conclusions

**Anja Dekhuijzen** - Head of the Van Doorne Outsourcing and Offshoring Team, Pays-Bas

12.45 Déjeuner

20.00 Dîner de clôture - "Industriële Groote Club"  
Dam Square No 27 Amsterdam

# Administration

## Venues of the Seminar

**Friday venue:** Amsterdam Bar Association building (*Bureau van de Amsterdamse Orde van Advocaten*), Tesselschadestraat 4/12, Amsterdam

**Saturday venue:** Auditorium (Seventh Floor) Van Doorne N.V., Jachthavenweg 121, Amsterdam. NB: *Transportation from Seminar Hotels to the Auditorium provided for*

## Language, number of participants and cancellation

The seminar will be held in English. The number of participants is limited. Registration is made on a first-come, first-served basis. The organising committee reserves the right to cancel or modify the seminar. In case of cancellation by a participant, no money can be refunded. A participant, who cannot attend, may send a substitute participant.

Registration Fees:	≤ 17-10-2005	> 17-10-2005
AIJA Member < 35*	EUR 395,00	EUR 515,00
AIJA Member ≥ 35*	EUR 445,00	EUR 515,00
Non AIJA Member *	EUR 545,00	EUR 615,00
Jonge Balie (Dutch Young Bar association) member **	EUR 250,00	EUR 360,00
Accompanying person ***	EUR 125,00	EUR 125,00

\* The seminar fee includes participation to the seminar, documentation, coffee breaks, welcome cocktail on Thursday, lunch and dinner on Friday and Saturday.

\*\* The fee for the "Jonge Balie" includes participation to the scientific programme, documentation, the coffee breaks and lunch on Friday. Dinners on Friday and Saturday and lunch on Saturday are not included.

\*\*\* The accompanying person fee includes welcome cocktail on Thursday, lunch and dinner on Friday and Saturday.

Registration will only be effective after payment.

**Payment** by credit card or by bank transfer in EUR (**no cheques**) without costs to the payee to account No:

**IBAN LU25 0030-1029-7491-0000 – BIC BGLLLULL**

**Banque Générale du Luxembourg - Agence Royale Monterey, 27, avenue Monterey, L-2951 Luxembourg**  
**Ref: AIJA AMSTERDAM**

## Accommodation

Accommodation is not included in the registration fee. A limited number of rooms have been reserved in different hotels in Amsterdam at conditions as stated below. Reservations can be made directly with the hotels. Please note that a number of events will take place in Amsterdam at the same time as the seminar. We therefore strongly advise that you book your hotel and flight as early as possible. Participants should make their reservations directly with the hotel mentioning "AIJA AMSTERDAM".

### Hilton Amsterdam\*

Apollolaan 138  
1077 BG Amsterdam

www.amsterdam.hilton.com  
T +31 (0) 20 710 60 00  
F +31 (0) 20 710 60 80

Single/Chambre simple: EUR 165  
Double room/Chambre double: EUR 165

Breakfast excluded/petit déjeuner exclus  
\*recommended hotel

### Hotel Toro / Atlas

Koningslaan 64  
1075 AG Amsterdam

www.hoteltoro.nl  
T +31 (0) 20 67 66 336  
F +31 (0) 20 67 17 633

Single room/Chambre simple: EUR 130  
Double room/Chambre double: EUR 150

Breakfast excluded/petit déjeuner exclus

### Leidse Square Hotel

Tesselschadestraat 23  
1054 ET Amsterdam

www.amsterdamcityhotels.nl  
T +31 (0) 20 612 68 76  
F +31 (0) 20 683 83 13

Single room/Chambre simple: EUR 119  
Double room/Chambre double: EUR 129

Breakfast included/petit déjeuner inclus

## Dress code

Meetings: smart casual  
Friday dinner: smart casual  
Saturday dinner: black tie

## Lieux du séminaire

**Vendredi:** Bureau van de Amsterdamse Orde van Advocaten, Tesselschadestraat 4/12, Amsterdam

**Samedi:** Auditorium (7<sup>e</sup> étage) Van Doorne N.V., Jachthavenweg 121, Amsterdam. NB: *Un transport est prévu entre les hôtels du séminaire et l'Auditorium*

## Langue - Enregistrement - Annulation

Le séminaire aura lieu en anglais sans traduction simultanée. L'inscription se fera dans l'ordre chronologique. Les organisateurs se réservent le droit d'annuler la réunion. En cas d'annulation par le participant, aucun montant ne pourra être remboursé. Tout participant empêché pourra se faire remplacer.

Frais d'inscription:	≤ 17-10-2005	> 17-10-2005
AIJA Membre < 35*	EUR 395,00	EUR 515,00
AIJA Membre ≥ 35*	EUR 445,00	EUR 515,00
Non AIJA Membre *	EUR 545,00	EUR 615,00
Jonge Balie (Dutch Young Bar association) membre **	EUR 250,00	EUR 360,00
Accompagnants ***	EUR 125,00	EUR 125,00

\*Les frais d'inscription comprennent la participation au séminaire, la documentation, les pauses-café, le cocktail de bienvenue de jeudi, déjeuners et dîners de vendredi et samedi.

\*\* Les frais d'inscription pour le "Jonge Balie" comprennent la participation au séminaire, la documentation, les pauses-café et le déjeuner de vendredi. Ni les dîners de vendredi et samedi, ni le déjeuner de samedi ne sont inclus.

\*\*\* Les frais d'inscription des accompagnants comprennent le cocktail de bienvenue de jeudi et les déjeuners et dîners de vendredi et samedi.

L'inscription ne sera enregistrée qu'après paiement.

**Paiement** par carte de crédit ou transfert bancaire (**pas de chèque**) en EUR sans frais pour le bénéficiaire au n° de compte:

**IBAN LU25 0030-1029-7491-0000 – BIC BGLLLULL**

**Banque Générale du Luxembourg - Agence Royale Monterey, 27, avenue Monterey, L-2951 Luxembourg**  
**Ref: AIJA Amsterdam**

## Hôtel

Le prix de l'**Hôtel** n'est pas inclus dans les frais d'inscription. Un nombre limité de chambres a été réservé aux tarifs préférentiels dans les hôtels repris ci-dessous. Les participants intéressés sont priés de se mettre **directement** en contact avec l'hôtel en mentionnant la référence «AIJA AMSTERDAM». Veuillez noter qu'un certain nombre d'événements se tiendront en même temps à Amsterdam. Nous vous conseillons dès lors de réserver votre avion et votre chambre le plus tôt possible.





The International Association of Young Lawyers is a non-political organization whose objective is to promote mutual cooperation and understanding among young lawyers from all over the world.

In addition to its annual Congress, AIJA organizes Courses and Seminars on various topics of current interest to professionals in the field, allowing active experts.

Given AIJA's goals, its Courses and Seminars are not limited solely to academic study. They also include meals and social gatherings which give attendees from around the world the opportunity to exchange experiences, to become better acquainted and to engage in further discussions of the seminar and course topics.

Courses and Seminars are open to members and non-members alike.

L'Association Internationale des Jeunes Avocats est une organisation apolitique dont l'objectif est de promouvoir la coopération et la compréhension mutuelles entre jeunes avocats du monde entier.

En dehors de son Congrès annuel, l'Association organise des cours et des séminaires sur des sujets d'intérêt actuel destinés aux professionnels de la matière et dans le cadre desquels les participants et les experts ont l'occasion de procéder à un échange d'idées.

Conformément aux objectifs de l'AIJA, ses cours et séminaires ne se limitent pas aux travaux purement scientifiques. Leur programme comprend aussi des repas et activités sociales permettant aux participants venant du monde entier de mieux se connaître, d'échanger leurs expériences et de continuer leurs discussions sur le sujet du cours ou du séminaire.

Les cours et les séminaires sont ouverts aussi bien aux membres qu'aux non-membres.

# Amsterdam

[ Young lawyers of every country stand together. They intend to defend those principles which are common and which they consider to be indivisible from the notion of justice and law ]

AIJA, Declaration of Athens. Adopted, August 27, 1966.

